



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**
GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 28. Februar 2014

CM 1836/14

OJ CRP1

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: coreper.1@consilium.europa.eu

Tel./Fax: 0032.2.2816167/8100

Betr.: 2488. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)

Termin: 5. und 7. März 2014

Uhrzeit: 10.30 Uhr, 10.00 Uhr

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

I⁽¹⁾

- Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
 - a) Nr. E-013701/2013 – Lara Comi (PPE)
Vorschriften für die Angabe des Ursprungs und die Rückverfolgbarkeit von Erzeugnissen
6980/14 PE-QE 79
 - b) E-013913/2013 – Auke Zijlstra (NI)
Mitgliedstaaten gegen Europäische Staatsanwaltschaft
6982/14 PE-QE 80

- c) E-014192/2013 – Luis de Grandes Pascual (PPE)
Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 391/2009 über gemeinsame Vorschriften und Normen für Schiffsüberprüfungs- und -besichtigungsorganisationen
6260/14 PE-QE 53
- d) E-014205/2013, E-014208/2013, E-014211/2013 und E-014214/2013 – José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (PPE)
Assoziierungsabkommen mit Chile
Assoziierungsabkommen EU-Chile: Bevorstehende Verhandlungen
Schwerpunkt etwaiger Verhandlungen über ein neues Assoziierungsabkommen mit Chile
Assoziierungsabkommen EU-Chile
6321/14 PE-QE 56
- e) E-014343/2013 – Rosa Estaràs Ferragut (PPE)
Ratifizierung des Vertrags von Marrakesch durch die EU
6209/14 PE-QE 52
- f) P-014368/2013 – Syed Kamall (ECR)
Aufnahme einer Einzelperson in eine Liste bezüglich restriktiver Maßnahmen
6929/14 PE-QE 78
- g) E-000318/2014 – Iñaki Irazabalbeitia Fernández (Verts/ALE), Izaskun Bilbao Barandica (ADLE), Salvador Sedó i Alabart (PPE) und Ramon Tremosa i Balcells (ADLE)
Charta der Sprachen und Aufnahme in die EU
6313/14 PE-QE 55

– Entwurf eines Protokolls über die (°)

- a) 3276. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wettbewerbsfähigkeit (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt)) vom 2./3. Dezember 2013 in Brüssel
17312/13 PV/CONS 59 COMPET 898 RECH 591 ESPACE 103
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 1 REV 1 COR 1 (es)
+ ADD 1 REV 1 COR 2
- b) 3278. Tagung des Rates der Europäischen Union (Verkehr, Telekommunikation und Energie) vom 5. Dezember 2013 in Brüssel
17517/1/13 PV/CONS 61 TRANS 660 TELECOM 342 ENER 572 REV 1
+ ADD 1

- Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Käthlin SANDER (Estland) zum Mitglied als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Marion PAJUMETS
= Annahme
7092/14 SOC 168

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 hinsichtlich der Beihilferegelung für die Abgabe von Obst und Gemüse, Bananen und Milch in Schulen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen (°)
 - 5958/14 AGRI 53 AGRIFIN 6 AGRIORG 12 CODEC 270
 - 6784/14 AGRI 132 AGRIFIN 20 AGRIORG 26 CODEC 509

- Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 17.1.2014 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1315/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Hinzufügung von neuen indikativen Karten zu Anhang III
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 5528/14 TRANS 23 DELACT 9
 - + ADD 1-3
 - 6889/14 TRANS 91 DELACT 41

- Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich Kleinleistungs-, Mittelleistungs- und Großleistungstransformatoren
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 5997/14 ENER 39 ENV 93
 - 7012/14 ENER 87 ENV 195

- Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Festlegung der Probenahmeverfahren und Analysemethoden für die Kontrolle der Gehalte an Dioxinen, dioxinähnlichen PCB und nicht dioxinähnlichen PCB in bestimmten Lebensmitteln sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 252/2012
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 6792/14 DENLEG 46 AGRI 133 SAN 89
 - 6758/14 DENLEG 41 AGRI 126 SAN 85
 - + ADD 1

- Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX über eine Ausnahmeregelung von einigen Bestimmungen des Anhangs II der Verordnung (EG) Nr. 852/2004 hinsichtlich der Beförderung flüssiger Öle und Fette auf dem Seeweg
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 6648/14 AGRILEG 39 DENLEG 36
 - + ADD 1
 - 7084/14 AGRILEG 52 DENLEG 52

- Sonderbericht Nr. 12/2013 des Europäischen Rechnungshofs "Können die Kommission und die Mitgliedstaaten nachweisen, dass die EU-Haushaltsmittel für die Politik zur Entwicklung des ländlichen Raums sinnvoll eingesetzt werden?"
 - = Annahme eines Entwurfs von Schlussfolgerungen des Rates
6987/14 AGRIFIN 25 FIN159 AGRI 151 AGRISTR 10

- (**ggf.**) Empfehlung für einen Beschluss des Rates über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen über ein Abkommen über wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und den Färøern, mit dem die Färøer mit dem Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020) assoziiert werden
 - = Annahme
5730/14 RECH 34 FEROE 1 RESTREINT EU
6990/14 RECH 93 FEROE 2 RESTREINT EU

- Vorschlag für einen Durchführungsbeschluss des Rates zur Aufstellung einer Liste nichtkooperierender Drittländer bei der Bekämpfung der IUU-Fischerei gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 des Rates über ein Gemeinschaftssystem zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei
 - = Annahme
6262/14 PECHE 61
+ COR 1
+ COR 2 (mt)
7005/14 PECHE 98
+ ADD 1

- (**ggf.**) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 über ein Gemeinschaftssystem zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Billigung des Mandats für den informellen Trilog
5624/1/14 PECHE 27 CODEC 168 REV 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 hinsichtlich der Festlegung der Modalitäten für das Erreichen des Ziels für 2020 zur Verringerung der CO2-Emissionen neuer Personenkraftwagen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)
 - = Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 120/13 ENV 1159 ENT 332 CODEC 2811
 - 6642/14 CODEC 454 ENV 154 ENT 52
 - + ADD 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)
 - = Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 132/13 SOC 1048 FSTR 170 CADREFIN 376 REGIO 310
 - CODEC 2989
 - 6646/14 CODEC 456 SOC 136 FSTR 6 CADREFIN 25 REGIO 19
 - + ADD 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 über die Bereitstellung auf dem Markt und die Verwendung von Biozidprodukten hinsichtlich bestimmter Bedingungen für den Zugang zum Markt (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 140/13 ENV 1218 MI 1180 AGRI 866 CHIMIE 143 CODEC 3022
 - 6647/14 CODEC 457 ENV 156 MI 180 AGRI 117 CHIMIE 8

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1198/2006 des Rates zu Vorkehrungen für die finanzielle Abwicklung in Bezug auf bestimmte, hinsichtlich ihrer Finanzstabilität von Schwierigkeiten betroffene bzw. von gravierenden Schwierigkeiten ernstlich bedrohte Mitgliedstaaten (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 28/14 PECHE 49 CADREFIN 20 CODEC 292
 - 6912/14 CODEC 559 PECHE 94 CADREFIN 37

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Leitlinien für transeuropäische Telekommunikationsnetze und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1336/97/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)

= Annahme des Gesetzgebungsakts

PE-CONS 116/13 TELECOM 311 AUDIO 115 CODEC 2614

6911/14 CODEC 558 TELECOM 62 AUDIO 10

+ ADD 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Programm "Gesundheit für Wachstum", das dritte mehrjährige EU-Aktionsprogramm im Bereich der Gesundheit, für den Zeitraum 2014-2020 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

= Annahme des Gesetzgebungsakts

PE-CONS 105/13 SAN 399 PHARM 58 MI 903 CADREFIN 266 CODEC 2329

6917/14 CODEC 561 SAN 97 PHARM 22 MI 211 CADREFIN 38

II

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Durchsetzung der Richtlinie 96/71/EG über die **Entsendung von Arbeitnehmern** im Rahmen der Erbringung von Dienstleistungen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
6327/14 SOC 101 MI 140 COMPET 87 CODEC 359
+ ADD 1

- **Bezüge (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Anpassung der **Dienst- und Versorgungsbezüge** der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Union sowie der **Berichtigungskoeffizienten**, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli **2011**
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Anpassung der **Dienst- und Versorgungsbezüge** der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Union sowie der **Berichtigungskoeffizienten**, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli **2012**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = (**ggf.**) Vorbereitung des informellen Trilogs
 - = (**ggf.**) Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung

**[Dieser Punkt wird
im engeren Rahmen behandelt.]**

- Entwurf einer gemeinsamen Erklärung zur **Steuerung der Fangkapazität**
 - = Billigung
7036/14 PECHE 100
+ ADD 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 302/2009 über einen mehrjährigen Wiederauffüllungsplan für **Roten Thun** im Ostatlantik und im Mittelmeer (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/110/EG des Rates über **Honig (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = **(ggf.)** Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/87/EG über ein System für den Handel mit **Treibhausgasemissionszertifikaten** in der Gemeinschaft zur Umsetzung bis 2020 eines internationalen Übereinkommens über die Anwendung eines einheitlichen globalen marktbasierten Mechanismus auf **Emissionen aus dem internationalen Luftverkehr (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = **(ggf.)** Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Prävention und die Kontrolle der Einbringung und Verbreitung **invasiver gebietsfremder Arten (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Schutz von Exemplaren **wildlebender Tier- und Pflanzenarten** durch Überwachung des Handels (Neufassung) **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1013/2006 über die **Verbringung von Abfällen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über bestimmte Vorschriften für **Schadensersatzklagen nach einzelstaatlichem Recht wegen Zuwiderhandlungen** gegen wettbewerbsrechtliche Bestimmungen der Mitgliedstaaten und der Europäischen Union **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = **(ggf.)** Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
6910/14 RC 3 JUSTCIV 48 CODEC 557

- **(ggf.)** Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 577/98 des Rates zur Durchführung einer **Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte** in der Gemeinschaft (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
6800/14 STATIS 25 SOC 152 ECOFIN 175 CODEC 515
+ ADD 1

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt, der im Namen der Europäischen Union bei der **Internationalen Seeschiffahrtsorganisation** auf der 66. Sitzung des Ausschusses für den Schutz der Meeresumwelt zu den Änderungen der MARPOL-Anlage VI bezüglich der Verzögerung der Anwendung der Stufe III der NOx-Emissionsnormen zu vertreten ist
 - = Prüfung der Beratungsergebnisse der Gruppe "Seeverkehr"
6714/14 MAR 28 ENV 162
7129/14 MAR 39 ENV 209

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die mehrjährige Finanzierung der Maßnahmen der **Europäischen Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs** hinsichtlich der **Verschmutzung** durch Schiffe und der Meeresverschmutzung durch Erdöl- und -Erdgasanlagen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = **(ggf.)** Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
7017/14 MAR 36 FIN 160 CODEC 586 ENV 196

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Aufbau der Infrastruktur für alternative Kraftstoffe** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einführung des **interoperablen EU-weiten eCall-Dienstes** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = **(ggf.)** Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 718/1999 des Rates über **kapazitätsbezogene Maßnahmen für die Binnenschiffahrtsflotten der Gemeinschaft** zur Förderung des Binnenschiffsverkehrs (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = (**ggf.**) Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
7021/14 TRANS 104 MAR 37 CODEC 587

- **Vorbereitung der vorläufigen Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Verkehr, Telekommunikation und Energie**) am 14. März 2014 ⁽¹⁾
 1. Viertes Eisenbahnpaket
Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Eisenbahnagentur der Europäischen Union** und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 881/2004 (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 - = Allgemeine Ausrichtung/Sachstandsbericht
6012/13 TRANS 38 CODEC 225
+ ADD 1
+ ADD 2
6760/14 TRANS 77 CODEC 502

 2. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einführung des **interoperablen EU-weiten eCall-Dienstes (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 - = Allgemeine Ausrichtung

 3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 718/1999 des Rates über **kapazitätsbezogene Maßnahmen für die Binnenschiffahrtsflotten der Gemeinschaft** zur Förderung des Binnenschiffsverkehrs (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 - = Allgemeine Ausrichtung
13716/13 TRANS 474 MAR 132 CODEC 2034
7001/14 TRANS 100 MAR 35 CODEC 583

 4. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Gründung des **Gemeinsamen Unternehmens "Shift2Rail"** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Festlegung des Standpunkts des Rates
17967/13 TRANS 682
+ ADD 1
6468/14 TRANS 60

5. Mitteilung der Kommission "Gemeinsam für eine wettbewerbsfähige und **ressourceneffiziente Mobilität in der Stadt**" (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)

= Orientierungsaussprache

18136/13 TRANS 689 ENER 596 ENV 1231 MI 1194 TELECOM 364
+ ADD 1

7002/14 TRANS 101 ENER 85 ENV 194 MI 219 TELECOM 64

– Sonstiges

-
- (1) Diese Punkte werden am 6. März 2014 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (*) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

NB: Ratsdokumente sind im Extranet abrufbar. Unmittelbar vor der Sitzung erstellte Dokumente liegen in begrenzter Zahl im Sitzungssaal aus. Die Saaldiener stellen auf Anfrage umgehend Exemplare zur Verfügung.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.